

DR. RALPH DERRA
Öffentlich bestellter und vereidigter
Sachverständiger für Verpackungs-
materialien, Boden- und Luftanalysen



**ISEGA – Forschungs-
und Untersuchungs-
Gesellschaft mbH
Aschaffenburg**



D-63704 Aschaffenburg, Postfach 100565
D-63741 Aschaffenburg, Zeppelinstr. 3-5
Telefon 0 60 21 / 49 89-0
Telefax 0 60 21 / 49 89-30
Email isega@t-online.de
<http://www.isega.de>

24 June 2003
Dr. Dr/bk-hu

**UNBEDENKLICHKEITSERKLÄRUNG
CERTIFICATE OF CONFORMITY
CERTIFICAT DE CONFORMITE**

eingetragen
registered no.
registré

18712 U 03

für Firma
for Messrs
pour MM

Semperit Technische Produkte Gesellschaft m.b.H. & Co KG,
Vienna/Austria

Produkt
Product
Produit

Protective gloves – disposable gloves natural rubber
powdered and powder-free
transparent and blue

The gloves manufactured by the company mentioned above are used in the foodstuffs industry as well as in private households for the preparation and handling of foodstuffs.

They were examined by us according to the

"Methoden zur Untersuchung von Bedarfsgegenständen, Grundregeln für die Ermittlung der Migration in Prüflebensmittel", entsprechend der Vorschrift Nr. 80.30, 1 - 3 (EG) in der Amtlichen Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 35 des Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetzes, Stand vom Dezember 2002,

("Methods for the examination of consumer goods, basic rules for the determination of the migration into food simulants", according to the standard no. 80.30, 1 - 3 (EC) within the Official Collection of Testing Methods according to § 35 of the Foodstuffs and Consumer Goods Act, state of December 2002),

- 2 -

h:\winprg\gutacht\18712e.doc

as well as to the

Series of standards EN 1186, EN 13130 and prCEN/TS 14234 „Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics“, current state,

for the migration behaviour and according to the

Methoden zur Untersuchung von Kunststoffen, soweit sie als Bedarfsgegenstände im Sinne des Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetzes verwendet werden, einschließlich der 61. Mitteilung des BfR zur Untersuchung von Hochpolymeren, Bundesgesundheitsblatt 46, 362 (2003), Stand vom April 2003,

(Methods for testing plastics as far as they are used as consumer goods as defined by the Foodstuffs and Consumer Goods Act, including the 61st memorandum of the BfR on the examination of high polymers, Bundesgesundheitsblatt 46, 362 (2003), state of April 2003),

for the absence of substances which might endanger health.

The gloves are in compliance with the rules of the

Gesetz über den Verkehr mit Lebensmitteln, Tabakerzeugnissen, kosmetischen Mitteln und sonstigen Bedarfsgegenständen (Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetz), in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. September 1997, zuletzt geändert am 6. August 2002, Stand vom 1. Februar 2003, §§ 30 und 31,

(Law concerning the handling of foodstuffs, tobacco products, cosmetic products and other consumer goods - Foodstuffs and Consumer Goods Act - in the version of the communication of 9 September 1997, last amendment of 6 August 2002, state of 1 February 2003, §§ 30 and 31),

and are approved according to the

Bedarfsgegenständeverordnung, die die Umsetzung der Richtlinien 89/109/EWG, 90/128/EWG und 2002/72/EG mit ihren aktuellen Ergänzungen in nationales Recht darstellt, Bundesgesetzblatt Nr. 20, Tag der Ausgabe: 15. April 1992, in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Dezember 1997, zuletzt geändert am 20. Juni 2002, Stand vom 1. Februar 2003,

(Decree on Consumer Goods, representing the conversion of the directives 89/109/EEC, 90/128/EEC and 2002/72/EC and their consecutive amendments into national law, Bundesgesetzblatt no. 20, date of issue: 15 April 1992, in the version of the communication of 23 December 1997, last modification of 20 June 2002, state of 1 February 2003),

with regard to the migration behaviour and according to the

Deutsche Empfehlung XXI zur gesundheitlichen Beurteilung von Kunststoffen im Rahmen des Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetzes, 13. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 5, 403 (1962), einschließlich 206. Mitteilung, Bundesgesundheitsblatt 46, 444 (2003), Stand vom 1.1.2003,

(German Recommendation XXI for the health-related evaluation of plastic materials according to the Foodstuffs and Consumer Goods Act, 13th memorandum, Bundesgesundheitsblatt 5, 403 (1962), including the 206th memorandum, Bundesgesundheitsblatt 46, 444 (2003), state of 1 January 2003).

18712 U 03

Thus, the protective gloves – disposable gloves natural rubber, powdered and powder-free, transparent and blue according to the sample material submitted may be used safely for the preparation and handling of foodstuffs and may stand in direct contact with dry, moist and fatty foodstuffs for a short period of time.

Staatlich anerkannter Sachverständiger
zur Untersuchung der Gegenproben von
Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe,
Kunststoffen, Glas, Weißblech und
sonstigen Metallverpackungen auf ihre
lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit


(Burkardt)

Officially certified
and registered food
chemist



The translation of the above stamps is given on page 4.
La traduction des estampilles est donnée en page 4.